

The Pacific Insurance Berhad (91603-K)

Level 6 Menara Prudential, No. 10 Jalan Sultan Ismail
50250 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: 03-2176 1188 Fax: 03-2078 4928

Toll-free line: 1-800-88-1629

Website : www.pacificinsurance.com.my

Email : customerservice@pacificinsurance.com.my

Alor Setar

No. 38, Tingkat 1, Jalan Putra
05100 Alor Setar, Kedah
Tel : 04 - 732 4377
Fax : 04 - 731 5869

Pulau Pinang

Unit 1.02, Menara Boustead
No. 39, Jalan Sultan Ahmad Shah
10050 Pulau Pinang
Tel : 04 - 228 1531
Fax : 04 - 228 1529

Ipoh

No. 12B, 2nd Floor
Persiaran Greentown 1
Persiaran Perdagangan Greentown
30450 Ipoh, Perak
Tel : 05 - 241 9933
Fax : 05 - 241 9393

Taiping

31 Jalan Medan Taiping 2
Medan Taiping
34000 Taiping, Perak
Tel : 05 - 806 3388
Fax : 05 - 806 2666

Teluk Intan

No. 8-G, Ground Floor
Jalan Intan 4, Bandar Baru
36000 Teluk Intan, Perak
Tel : 05 - 622 8968
Fax : 05 - 621 2686

Petaling Jaya

70 Jalan SS 2/67
47300 Petaling Jaya
Selangor
Tel : 03 - 7877 5111
Fax : 03 - 7877 2171

Klang

46 Jalan Batu Unjur Satu
Bayu Perdana
41200 Klang, Selangor
Tel : 03 - 3324 5776
Fax : 03 - 3324 5773

Melaka

624 & 624A, Jalan Melaka
Raya 10, Taman Melaka Raya
75000 Melaka
Tel : 06 - 284 5235
Fax : 06 - 284 5528

Muar

Ground Floor, 41- 22
Jalan Abdul Rahman
84000 Muar, Johor
Tel : 06 - 954 3322
Fax : 06 - 954 2121

Batu Pahat

8.01 (8th Floor) Wisma Sing Long
No. 9, Jalan Zabadah
83000 Batu Pahat, Johor
Tel : 07 - 434 7516
Fax : 07 - 434 7521

Johor Bahru

Suite 4.3 Level 04, Menara Pelangi
Jalan Kuning, Taman Pelangi
80400 Johor Bahru, Johor
Tel : 07 - 331 8741
Fax : 07 - 332 2079

Kuantan

1st Floor, B36 Lorong Tun Ismail 11
Jalan Tun Ismail 1
25000 Kuantan, Pahang
Tel : 09 - 514 2882
Fax : 09 - 514 2953

Kuala Terengganu

1st Floor, Lot PT 3592
Jalan Sultan Zainal Abidin
20000 Kuala Terengganu
Terengganu
Tel : 09 - 623 2839
Fax : 09 - 622 3839

Kota Kinabalu

No. 38, Jalan Gaya, Level 3D-A
Wisma Fook Loi
88000 Kota Kinabalu, Sabah
Tel : 088 - 233 292
Fax : 088 - 232 195

Sandakan

First Floor, Lot 10, Block 5
Bandar Indah, Mile 4 Labuk Road
90000 Sandakan, Sabah
Tel : 089 - 222 332
Fax : 089 - 223 030

Kuching

1st Floor, Lot 212, Section 51
Jalan Ban Hock
93100 Kuching, Sarawak
Tel : 082 - 418 727
Fax : 082 - 426 011

Miri

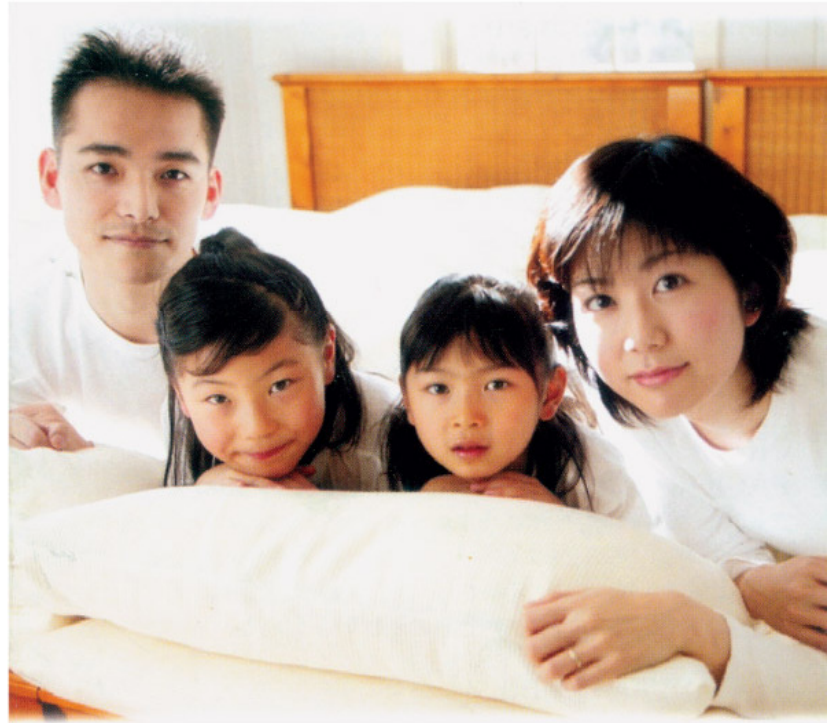
Lot 2523, Ground Floor, Block 5
MCLD Boulevard Commercial
Centre, Jalan Miri Pujut
98000 Miri, Sarawak
Tel : 085 - 410 633
Fax : 085 - 412 632

Bintulu

220 Bintulu Parkcity Commerce
Square, Jalan Tun Ahmad Zaidi
97000 Bintulu, Sarawak
Tel : 086 - 316 161
Fax : 086 - 310 099

PACIFIC Medi-Help

Critical Illness Insurance



Ensuring the beat of life goes on

Peace of Mind

**PACIFIC
INSURANCE**

A member of the Fairfax Group

www.pacificinsurance.com.my

beranja perubahan yang ditanggung oleh Syarikat untuk mengeluarkan Polisi tersebut.

事实

世界有了迅速的经济和科技的进展。这是应该受到欢迎，但是它带来了重大的改变，促使了不良和充满压力的生活方式，有害健康的饮食习惯以及环境的污染。不良和充满压力的生活方式是重大疾病的其中一个主要起因。根据报导，三个人之中有一个会遭受某种重大疾病。最普遍的重大疾病是：

癌症

心脏病发作

中风

改变您的生活方式可能减少，但不可消除，重大疾病的风险。除治疗费用以外，我们还需要其他的费用来照料一个遭受重大疾病的人。普通的医疗保险可以承担治疗费用，但那些不受保的附带费用又怎么办呢？

有希望

PACIFIC Medi-Help 保险以一次付清的方式赔偿遭受任何一种重大疾病的受保人。这项一次付清的赔偿，再加上其他保单的赔偿，将为您减轻附带费用的负担。

利益众多

投保 **PACIFIC Medi-Help** 保险，您就可享有下列的利益：

- 保费是按照受保人更新保单时的岁数来计算。因此，您年轻时缴付的保费较低。
- 没有健康检查要求。接受申请是根据您在投保

概可申请投保本保单。

应付保费

应付保费是按照受保人下一次生日的岁数来计算，并在续保时按照当时的保费率每年缴交。此保费只适用于一般标准受保人，非标准受保人可能增添附加费用。

续保

本保单是以逐年更新的方式提供保险保障。只要没有索赔过，本公司将每年更新保单直到受保人年届70高龄为止。

受保的重大疾病

請參閱页后。

不受保范围

PACIFIC Medi-Help 保险不保障直接或间接起因于原先存在病态的那些病症，换言之，在保单的有效日前被诊断的重大疾病。它也不保障任何在保单有效的头30天所患上或遭受的疾病。保障利益也受14天生存期的限制，那就是说，受保人必须在受保的重大疾病被诊断后的14天继续生存。原已存在的疾病，怀孕、流產、分娩或堕胎，酒精或药物上瘾或滥用，这一切都不受保。保单载有详细的受保项目。

冷静期

保单发出之后，若受保人基于任何理由决定中止保单，受保人可将保单退回本公司办理取消手续，唯投保人必须在保单发出后的15天内进行撤消。投保人可索回在减去任何已付出的医药费用后所剩下的保费。

MAJOR BENEFITS AND PREMIUM RATES / MANFAAT UTAMA DAN KADAR PREMIUM / 主 要利益及保费

MAJOR BENEFITS / MANFAAT UTAMA / 主要利益

If during the Period of Insurance, the Insured Person is diagnosed and confirmed by a Medical Practitioner to be suffering from one of the Critical Illnesses indicated below and has survived a period of 14 days from the date of diagnosis, the Company will pay to the Policyholder the amount specified in the Policy Schedule.

Jika dalam tempoh insurans, Orang Yang Diinsuranskan didiagnos dan disahkan oleh Pengamal Perubatan menghidap salah satu daripada penyakit kritikal yang tercatat di bawah dan telah kekal hidup selama tempoh 14 hari dari tarikh diagnosis, Syarikat akan membayar kepada Pemegang Polisi jumlah yang dinyatakan di dalam Jadual Polisi.

倘若受保人在保险期间被医疗从业员诊断并确定患上以下其中一项重大疾病而又在诊断日后的14天继续生存，本公司将按承保表的规定向保单持有人赔付保险金。

1. Acquired Immuno-Deficiency Syndrome (AIDS) / Penyakit AIDS / 后天免疫缺失症候群 (AIDS)
2. Alzheimer's Disease/Irreversible Brain Disorder / Penyakit Alzheimer/Penyakit Otak yang Tidak Boleh Dipulihkan seperti Sediakala / 阿兹海默症 (老人痴呆症/无法恢复之脑神经失调)
3. Aplastic Anaemia / Anemia Aplastik / 再生障碍性贫血
4. Bacterial Meningitis / Meningitis Bakteria / 细菌性脑膜炎
5. Benign Brain Tumour / Tumor Otak Tidak Berbahaya / 良性脑肿瘤
6. Blindness / Buta / 失明
7. Brain Surgery / Pembedahan Otak / 脑科手术
8. Cancer / Barah / 癌症
9. Cardiomyopathy / Kardiomiopati / 心肌症
10. Chronic Liver Disease / Penyakit Hati Kronik / 慢性肝病
11. Chronic Lung Disease / Penyakit Paru-paru Kronik / 慢性肺病
12. Coma / Koma / 昏迷
13. Coronary Artery Disease / Penyakit Arteri Koronari / 冠心病
14. Encephalitis / Ensefalitis / 脑炎

15. Fulminant Viral Hepatitis / Hepatitis Virus Fulminan / 爆发性病毒肝炎
16. Heart Attack / Serangan Jantung / 心脏病
17. Heart Valve Replacement / Penggantian Injap Jantung / 心脏瓣膜置换
18. Kidney Failure / Kegagalan Buah Pinggang untuk Berfungsi / 肾衰竭
19. Loss of Hearing/Deafness / Kehilangan Pendengaran/ Pekak / 失聪/耳聋
20. Loss of Independent Existence / Kehilangan Hidup Berdikari / 丧失独立生活能力
21. Loss of Speech / Kehilangan Pertuturan / 丧失语言能力
22. Major Burns / Melecur Teruk / 严重烧伤
23. Major Head Trauma / Kecederaan Teruk Di Kepala / 严重头部创伤
24. Major Organ Transplant / Pemindahan Organ Utama / 重大器官移植
25. Medullary Cystic Disease / Penyakit Sistik Medullari / 肾髓质囊肿病
26. Motor Neurone Disease / Penyakit Neuron Motor / 运动神经元疾病
27. Multiple Sclerosis / Sklerosis Berbilang / 多发性硬化症
28. Muscular Dystrophy / Distrofi Otot / 肌肉萎缩症
29. Paralysis/Paraplegia / Lumpuh/Paraplegia / 瘫痪/半身不遂
30. Parkinson's Disease / Penyakit Parkinson / 帕金森症
31. Poliomyelitis / Poliomiellitis / 脊髓灰质炎 (小儿麻痹症)
32. Primary Pulmonary Arterial Hypertension / Hipertensi Arteri Pulmonari Primer / 原发性肺动脉高血压
33. Stroke / Strok / 中风
34. Surgery to Aorta / Pembedahan Aorta / 大动脉外科手术
35. Systemic Lupus Erythematosus with Lupus Nephritis / Eritematosus Lupus Sistemik dengan Lupus Nefritis / 全身性红斑狼疮并狼疮肾炎
36. Terminal Illness / Penyakit Membawa Maut / 末期病症

Please refer to the Information Sheet for details on the Terms of Issue and Major Limitations / Sila rujuk Nota Keterangan untuk maklumat lanjut mengenai Syarat-syarat Pengeluaran dan Pengecualian Utama / 发单条款与主要限制请参阅资料记录及检查表。

This brochure is not a contract of insurance. Specific details of coverage are set out in the Policy. / Risalah ini bukan kontrak insurans. Maklumat lanjut mengenai perlindungan terdapat di dalam Polisi. / 本手册并非保险合同。保障细则详载于保单内。

SCHEDULE OF BENEFITS AND ANNUAL PREMIUM / JADUAL MANFAAT DAN PREMIUM TAHUNAN / 利益表及保费年率

BENEFITS FOR NON-SMOKERS AND SMOKERS / MANFAAT UNTUK BUKAN PEROKOK DAN PEROKOK / 非抽烟者及抽烟者的利益

Sum Insured / Jumlah Yang Diinsuranskan / 投保额 (In Ringgit Malaysia / Dalam Ringgit Malaysia / 令吉)	Plan / Pelan / 计划				
	A	B	C	D	E
	125,000	100,000	75,000	50,000	25,000

ANNUAL PREMIUM RATES / KADAR PREMIUM TAHUNAN / 保费年率 (In Ringgit Malaysia / Dalam Ringgit Malaysia / 令吉)

Age Next Birthday / Umur Pada Harijadi Berikut / 下一次生日的岁数	NON-SMOKERS / BUKAN PEROKOK / 非抽烟者					SMOKERS / PEROKOK / 抽烟者				
	Plan / Pelan / 计划					Plan / Pelan / 计划				
	A	B	C	D	E	A	B	C	D	E
30 days / hari / 天 - 18 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	113	96	80	63	46	143	120	97	74	52
Female / Perempuan / 女	171	142	114	86	58	229	186	147	107	68
19 - 25 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	140	118	95	73	51	170	142	113	86	57
Female / Perempuan / 女	204	167	133	98	64	268	214	166	120	75
26 - 30 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	155	129	104	79	55	199	165	130	97	63
Female / Perempuan / 女	237	190	150	110	69	327	262	196	141	84
31 - 35 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	245	196	153	112	71	341	273	205	145	87
Female / Perempuan / 女	350	280	211	148	89	495	396	297	198	113
36 - 40 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	372	297	224	156	92	540	432	324	217	121
Female / Perempuan / 女	479	383	288	193	111	705	564	424	282	149
41 - 45 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	786	630	472	314	163	1,252	1,001	751	501	251
Female / Perempuan / 女	671	536	403	268	143	1,009	807	605	404	202
46 - 50 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	1,351	1,080	810	541	271	2,162	1,730	1,298	865	433
Female / Perempuan / 女	934	748	561	374	188	1,425	1,141	856	571	286
51 - 55 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	2,325	1,859	1,394	930	465	3,644	2,915	2,187	1,458	730
Female / Perempuan / 女	1,516	1,213	910	607	304	2,302	1,842	1,382	920	460
56 - 60 years / tahun / 岁 :										
Male / Lelaki / 男	4,008	3,207	2,405	1,604	802	6,098	4,878	3,659	2,440	1,219
Female / Perempuan / 女	2,486	1,989	1,491	994	497	3,745	2,996	2,246	1,498	749
61 - 65 years / tahun / 岁* :										
Male / Lelaki / 男	5,655	4,525	3,393	2,263	1,131	8,585	6,868	5,151	3,434	1,717
Female / Perempuan / 女	3,368	2,694	2,021	1,347	674	5,055	4,044	3,033	2,022	1,011
66 - 70 years / tahun / 岁* :										
Male / Lelaki / 男	8,230	6,584	4,937	3,292	1,646	12,600	10,080	7,561	5,040	2,520
Female / Perempuan / 女	4,382	3,506	2,629	1,753	877	6,578	5,263	3,947	2,632	1,316

* for renewal only / untuk pembaharuan sahaja / 只供更新

- Annual premium rates are applicable to standard risks only. Premium loading may be imposed on non-standard risks. / Kadar Premium Tahunan adalah untuk Orang Yang Sihat sahaja. Premium tambahan mungkin dikenakan ke atas Orang Yang Tidak Sihat. / 保费年率只适用于一般标准受保人; 非标准受保人可能增添附加保费。
- Each policy is subject to a stamp duty of RM10.00. / Setiap Polisi tertakluk kepada duti setem sebanyak RM10.00. / 每份保单须付10令吉印花稅。